

# Folleto sobre carreras futuras para niños que hablan idiomas extranjeros



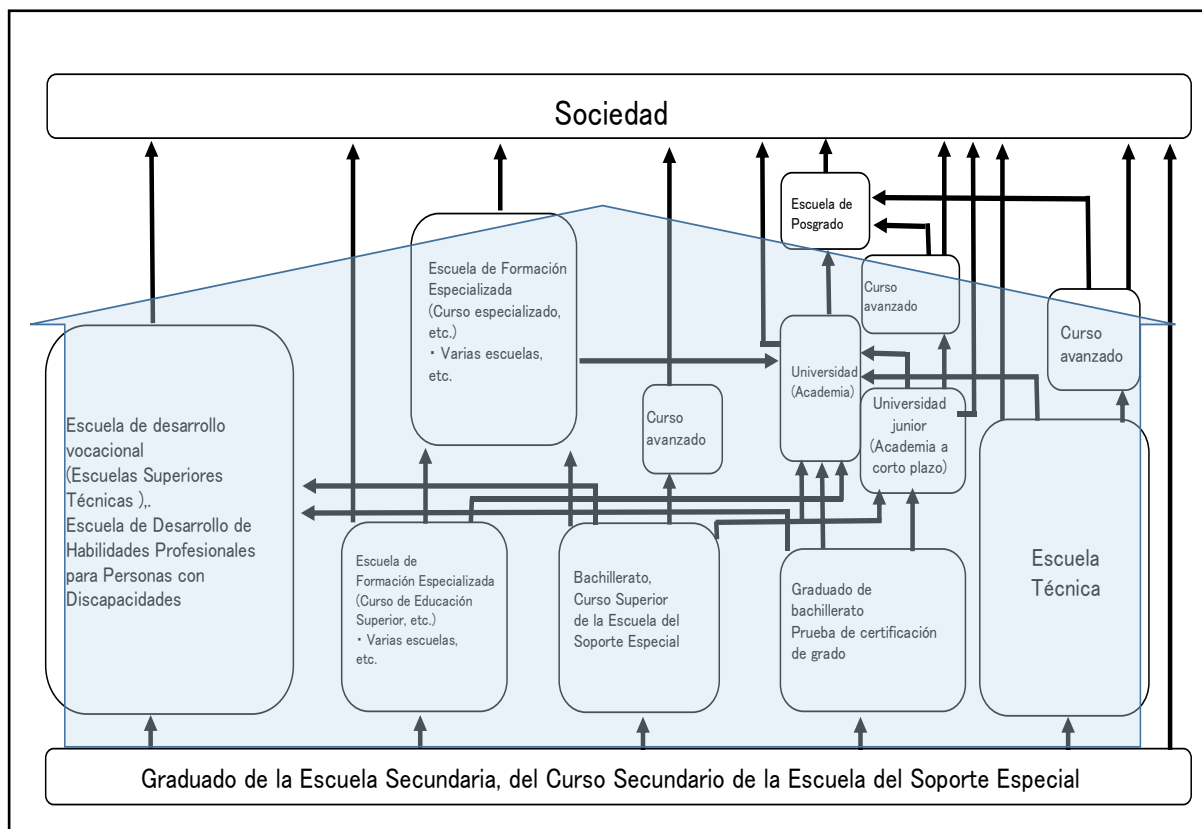
Consejo de Educación de la Prefectura de Hiroshima

## Índice de contenidos

Principales carreras futuras después de graduarse de la escuela secundaria . . . . .	<b>1</b>
Orientación sobre carreras futuras en la escuela secundaria . . .	<b>2</b>
Métodos y contenidos de los exámenes públicos de bachillerato (para los alumnos que entren en 2023) . . . . .	<b>3</b>
Selección para estudiantes extranjeros, etc. . . . .	<b>4</b>
Temas de pruebas académicas, como la selección para estudiantes extranjeros, etc. . . . .	<b>5</b>
Plan para reducir la carga de las tasas de matrícula (ayuda financiera para los que quieren estudiar en el bachillerato) . . . . .	<b>6</b>
Comentarios de los graduados . . . . .	<b>7, 8</b>

○ **Principales carreras futuras después de graduarse de la escuela secundaria**

En Japón, después de graduarse de la escuela secundaria, los alumnos pueden encontrar un trabajo o continuar con la educación superior, como se muestra en el siguiente diagrama.



- Para encontrar un trabajo o acceder a la educación superior después de la escuela secundaria, los estudiantes tienen que someterse a pruebas académicas y de otro tipo en casos generales.

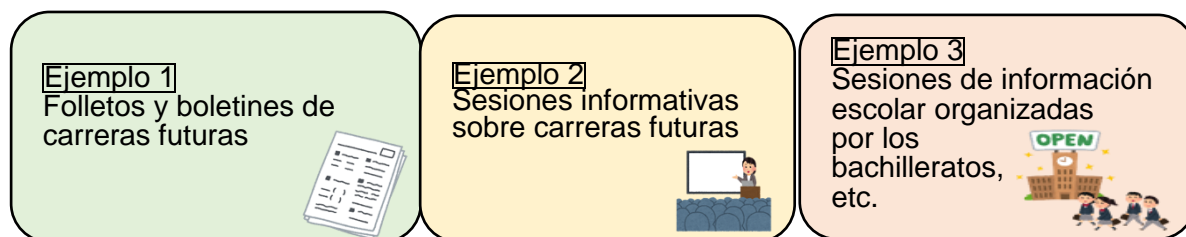
- Sobre el tema del empleo o la educación superior, los alumnos y los padres irán discutiendo en colaboración con la escuela secundaria.

Puede haber el caso que los documentos necesarios para el empleo o los estudios superiores se presenten a través de la escuela secundaria a los empleadores o a las escuelas superiores. Para asuntos relacionados con carreras futuras, consulte con la escuela secundaria lo más antes posible.

○ **Orientación sobre carreras futuras en la escuela secundaria**

(1) Oportunidad de obtener información sobre carreras futuras

La información sobre las carreras post-secundarias se proporciona de varias maneras como siguientes



(2) Oportunidad de consultar sobre carreras futuras

Se puede consultar con la escuela secundaria para obtener asesoramiento sobre la carrera postsecundaria. Hay algunas escuelas que ofrecen un foro para que alumnos, padres y profesores discutan sobre carreras futuras.

○ **Métodos y contenidos de los exámenes públicos de bachillerato (para los alumnos que entren en 2023).**

Si quiere pasar a un bachillerato (curso a tiempo completo, curso nocturno o curso flexible) después de terminar la escuela secundaria, puede presentarse al examen de la siguiente manera.

**Selección primaria**  
**(27 de febrero~1 de marzo)**

[Contenido de inspección]

- Prueba de capacidad académica
- Autoexpresión
- Inspección específica de la escuela

Algunas escuelas realizan sus propias pruebas, como entrevistas, composición, ensayos, pruebas de habilidades prácticas y pruebas académicas basadas en preguntas escritas por la escuela.

[Determinación de los candidatos seleccionados]

- Los candidatos seleccionados se determina sobre la base de una evaluación exhaustiva de los resultados de la prueba académica, la investigación escrita y la autoexpresión (más la prueba propia de la escuela).

**Selección secundaria**  
**Esto se llevará a cabo si no se cumple la capacidad de admisión**  
**Marzo 17**  
※ Para el curso flexible está programado para el 23 de marzo

[Contenido de inspección]

- Autoexpresión
- (○ Inspección específica de la escuela)

[Determinación de los candidatos seleccionados]

- Los candidatos seleccionados se determina sobre la base de una evaluación exhaustiva de los resultados de la investigación escrita y la autoexpresión (más la prueba propia de la escuela).

※ Si desea acceder a un curso por correspondencia, puede realizar las siguientes pruebas.

[Contenido de inspección]

- Autoexpresión
- (○ Inspección específica de la escuela)

[Determinación de los candidatos seleccionados]

- Los candidatos seleccionados se determina sobre la base de una evaluación exhaustiva de los resultados de la investigación escrita y la autoexpresión (más la prueba propia de la escuela).

○ **Selección para estudiantes extranjeros, etc.**

<Curso a tiempo completo>

El mismo día que la primera ronda de selección, se celebra la "Selección para la admisión especial de estudiantes retornados y extranjeros".

[Capacidad]

Dentro de 2 estudiantes en cada bachillerato

[Contenido de inspección]

- Prueba académica de tres asignaturas (Japonés, matemáticas e inglés)
- Composición y entrevista
- Autoexpresión
- (○ Inspección específica de la escuela)

[Personas que pueden tomar esta selección]

El examen está abierto a las personas que cumplen todos los criterios siguientes.

- Personas con nacionalidad extranjera
- Los graduados de secundaria japoneses o los que se van a graduar de secundaria en marzo.
- Por regla general, las personas cuyo período de estancia en Japón tras la entrada en el país es de seis años o menos.

<Curso nocturno y curso flexible>

La primera ronda de selección se puede realizar de la siguiente manera.

[Contenido de inspección]

- Prueba académica de tres asignaturas (Japonés, matemáticas e inglés)
- Composición y entrevista
- Autoexpresión
- (○ Inspección específica de la escuela)

[Personas que pueden tomar esta selección]

El examen está abierto a las personas que cumplen todos los criterios siguientes.

- Personas con nacionalidad extranjera
- Los graduados de secundaria japoneses o los que se van a graduar de secundaria en marzo.
- Por regla general, las personas cuyo período de estancia en Japón tras la entrada en el país es de seis años o menos.

- Temas de pruebas académicas, como la selección para estudiantes extranjeros, etc.

			Prueba de capacidad académica					Comentarios
			Idioma japonés	Estudios sociales	Matemáticas	Ciencias	inglés	
○ Curso a tiempo completo	Bachillerato (Excluyendo los colegios integrados de secundaria y bachillerato.)	Selección primaria	◎	◎	◎	◎	◎	
		Selección para la admisión especial de estudiantes retornados y estudiantes extranjeros	◎	(Composición)	◎	(Entrevista)	◎	※ 1
	Colegio integrado de secundaria y bachillerato	Selección primaria	◎	△	◎	△	◎	※ 2
		Selección para la admisión especial de estudiantes retornados y estudiantes extranjeros	◎	(Composición)	◎	(Entrevista)	◎	※ 1
○ Curso nocturno ○ Curso flexible		Selección primaria	◎	◎	◎	◎	◎	
		Selección primaria (para quienes hayan presentado una solicitud de medidas especiales para estudiantes extranjeros)	◎	(Composición)	◎	(Entrevista)	◎	※ 1

- ※ 1 Las preguntas son las mismas que las de la primera ronda de pruebas académicas de selección. Se utiliza un formulario de inspección ampliado con caracteres kanji etiquetados con katakana  
Composición y entrevista en lugar de estudios sociales y ciencias.
- ※ 2 Las pruebas del japonés, las matemáticas y el inglés son elaboradas propiamente por cada escuela.  
Hay algunas escuelas que añaden al examen una prueba general de estudios sociales y ciencias.
- ※ Para saber más sobre los bachilleratos, muchos de ellos celebran jornadas de escuela abierta y otros actos durante el verano y el otoño. Las fechas de las escuelas abiertas, etc., se publican en el sitio web de cada bachillerato.

○ **Plan para reducir la carga de las tasas de matrícula (ayuda financiera para los que quieren estudiar en el bachillerato)**

URL

<https://www.pref.hiroshima.lg.jp/site/kyouiku09/gakuhihutankeigen.html>

- ① Fondo de apoyo para la inscripción en el bachillerato [bachillerato público, etc.]  
La matrícula es prácticamente gratuita.  
(Personas elegibles).
- Alumnos de hogares en los que los ingresos de los padres están por debajo del importe de referencia
  - Los ingresos anuales de referencia son inferiores a unos 9,1 millones para una familia de cuatro miembros.
- (El importe)  
118.800 al año [para estudiantes del bachillerato públicos a tiempo completo]
- ② Beneficios de las becas para estudiantes de bachillerato [bachilleratos nacionales y públicos, etc]  
Ayuda para los libros de texto y otros costes distintos de los de la matrícula (no es necesario el reembolso).  
(Personas elegibles).
- Hogares con asistencia pública o exentos de impuestos residenciales (se aplican otros requisitos)
- (El importe)  
32.300 - 143.700 yenes al año [por estudiante de bachillerato que cumpla los requisitos, etc.]
- ③ Beca de mejora del entorno de aprendizaje de los bachilleratos [bachilleratos nacionales, públicos, privados, etc.]  
Ayuda para la compra de ordenadores para los alumnos, etc (sin necesidad de reembolso).  
(Personas elegibles).
- Hogares con asistencia pública o exentos de impuestos residenciales (se aplican otros requisitos)
- (El importe)  
Hasta 35.000 yenes al año [para estudiantes de bachillerato público a tiempo completo].
- ④ Becas y fondos de preparación para el ingreso al bachillerato [bachilleratos nacionales, públicos y privados, etc.].  
Se conceden préstamos parciales a los estudiantes de tercer año de secundaria y bachillerato, etc. para gastos escolares (deben ser devueltos).  
(Personas elegibles).
- Alumnos de hogares en los que los ingresos de los padres están por debajo del nivel de referencia (se aplican otros requisitos).
  - Los ingresos anuales de referencia son inferiores a unos 9,1 millones para una familia de cuatro miembros.
- (El importe)  
[Fondo de preparación de admisión] Elije entre 50.000 yenes, 100.000 yenes o 150.000 yenes ※ El fondo de preparación de admisión sólo está disponible para los estudiantes de tercer año de secundaria  
[Beca] 18.000 yenes a 35.000 yenes al mes

※Sistemas similares están disponibles en los bachilleratos nacionales y privados. Consulte con la escuela en la que piensa ingresar para obtener más información.



○ **Comentarios de los graduados**

1. Razones de haber elegido el bachillerato
2. Lo que piensa bueno de haber elegido el bachillerato
3. Mensaje a los estudiantes de secundaria

Abril 2021 Entrada Curso a tiempo completo Matriculación en Estudios Generales

1	El bachillerato al que asisto es una escuela con hermosos paisajes. Mi hermana también se graduó en el bachillerato en Japón y pudo encontrar un trabajo en la empresa de su elección. Después de oír hablar mucho de los bachilleratos japoneses a mi hermana, decidí inscribirme en un bachillerato japonés.
2	Mi bachillerato es pequeño, así que es fácil hablar con mis compañeros. Es una buena manera de aprender a hablar japonés.
3	Al principio es difícil acostumbrarse a la vida en un bachillerato japonés, pero creo que es importante no precipitarse y hacer todo lo posible por cumplir las expectativas de los que te rodean.

Abril 2021 Entrada Curso a tiempo completo Matriculación en Estudios Generales

1	Quería estudiar japonés en el bachillerato. El bachillerato al que asisto es pequeña, pero es fácil hablar con otros estudiantes. Elegí esta bachillerato donde puedo hablar mucho en japonés.
2	Mi bachillerato tiene un hermoso paisaje y una variedad de eventos escolares divertidos. Como es una escuela pequeña, el profesor te enseñará con gentileza y con cuidado lo que no entiendas en clase.
3	En mi bachillerato son muy amables tanto los profesores como los alumnos. Así que estoy teniendo una experiencia divertida y satisfactoria en el bachillerato. Por favor que vengan por todos los medios.

Abril de 2021 Entrada estudiante de segundo año de Estudios Generales de Curso nocturno

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elegí esta escuela porque un pariente mío es un graduado de esta escuela y me la recomendó.</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La ventaja de asistir a una escuela de una cultura diferente es que puedes aprender sobre la cultura japonesa y establecer buenas relaciones con los japoneses.</li> <li>• He aprendido mucho sobre la forma física y otros aspectos saludables del atletismo, y puedo utilizar esta experiencia en mi vida futura.</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha bien con mucho interés lo que dicen los profesores de secundaria y haz tu mejor esfuerzo.</li> <li>• Piensa detenidamente en lo que tienes que hacer ahora para el futuro antes de actuar.</li> </ul>

Abril de 2021 Entrada estudiante de segundo año de Estudios Generales de Curso nocturno

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elegí esta escuela porque mi japonés no es muy bueno y quería estudiar mucho en esta escuela. Pensé que también podría hacer las cosas que me gustan, como las actividades del club.</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las actividades del club te permiten aprender a jugar al bádminton.</li> <li>No hay un uniforme designado, así que puedo pensar en mi propia ropa para ir a la escuela.</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las clases tienen lugar entre las 14:55 y las 21:15, por lo que no hay que madrugar.</li> <li>Los estudiantes extranjeros que no hablan bien el japonés pueden tomar clases (una asignatura de japonés a partir de este año) según su nivel de competencia.</li> </ul>

Abril de 2021 Entrada estudiante de segundo año de Estudios Generales de Curso nocturno

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elegí esta escuela porque escuché que estudiar y las actividades del club son muy buenas en Higashi Hiroshima.</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los profesores y los alumnos del bachillerato de son muy amables, están dispuestos a conversar y a responder a las preguntas. El estudio es muy claro y está bien explicado.</li> <li>Puedo practicar y entrenar mucho en el club de bádminton, algo que me gusta mucho.</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los estudiantes internacionales de secundaria pueden aprender muchas ideas en este bachillerato.</li> <li>Haz tu mejor esfuerzo para estudiar y hablar en japonés.</li> </ul>

Abril de 2021 Entrada estudiante de segundo año de Estudios Generales de Curso nocturno

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>No tenía confianza en mis conocimientos de japonés, así que elegí un curso nocturno con menos horas de estudio (clases) al día y relativamente poca presión para estudiar.</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las horas de estudio son más cortas, hay menos presión para estudiar y hay mucho más tiempo libre.</li> <li>En mi tiempo libre, puedo unirme al club de bádminton y aprender muchos conocimientos y técnicas sobre el bádminton y aspirar a competir en torneos nacionales. Todo el mundo es muy amable, incluidos los miembros más veteranos del club de bádminton.</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay muchas oportunidades para pensar en tu carrera futura.</li> <li>Tengo muchos amigos internacionales.</li> <li>Puedes buscar tu trabajo favorito mientras asistes a la escuela.</li> <li>Me preparé para el examen de acceso al bachillerato estudiando matemáticas e inglés y practicando redacciones y entrevistas.</li> </ul>